

# ŁOWIEC POLSKI



Wiosna na błotach.

Fot. J. Berbeka.

ORGAN POLSKIEGO ZWIĄZKU STOWARZYSZEŃ ŁOWIECKICH

WYCHODZI CO TYDZIEŃ

**MYŚLIWI!**

**ŻĄDAJCIE PROCHÓW**

**PAŃSTWOWEJ WYTWÓRNI PROCHU**



**PIONKI – ZAGOŹDŻON**

**„SOKÓŁ”**

– Bezdynmy proch myśliwski

**„DZIK”**

– Proch sztucerowy myśliwski

**„KRÓLEWSKI”**

– Proch sztucerowy łarzewy

**„KRUK”**

– Proch do broni małokalibrowej

## Książki myśliwskie.

Następujące dzieła są do nabycia w redakcji z ustępstwem 15% dla prenumeratorów „Łowca P.”:

„W polu i w lesie” Wł. Gürtlera — 1,00 zł. bez rabatu.

Głuszc, monografia B. Świętorzeckiego z rysunkami Włodzimierza Korsaka — Cena 2,00 zł.

Nasze skrzydlate drapieżniki: Golebierz, krogulec, sokół wędrowny. Monografia myśliwsko-przyrodnicza Władysława Gürtlera — 2,30 zł.

Wilk, monografia Bolesława Świętorzeckiego — 3,00.

Cietrzew, monografia Włodzimierza Korsaka. Praca odznaczona I nagrodą na konkursie literackim, z przedmową red. Juliana Ejsmonda — 2,50 zł.

Jak unikać wypadków z bronią? — Jana Sztolcmana. — 25 gr.

Podrecznik do zbierania i konserwowania zwierząt — d-ra Władysława Polńskiego

zesz. 1 — 1,40 zł.; zesz. 2 — 2,50 zł.; zesz. 3 — 1,20 zł.; zesz. 4 — 50 gr.; zesz. 5 — 1,00 zł.;

zesz. 6 — 2,00 zł.; zesz. 7 — 2,00 zł.

Jana Sztolcmana: 1) „Żubr” — 2,30 zł. 2) „Nad Niiem Niebieskim” — 6,00 zł.

Ze strzelbą na ramieniu — A. hr. Rzewuskiego — 8 zł.

W ściepach i puszczech — Władysława Czerniejewskiego — 1,00 zł.

Wł. Janty Polczyńskiego: 1) „Św. Eustachy” — 3,00 zł. 2) „Połujaca Pani” — 3,50 zł. 3) „Estetyka Łowiectwa” — 2,00 zł.

Obrazki Łowieckie — F. hr. Krasieńskiego — 3 zł.

„O świcie” — Aleksandra Janty Polczyńskiego — 4 zł.

Kazimierza hr. Wodzickiego „Skowronek” — 3,60 zł. „Kruk” — 4,50 zł. „Stonka” — 4 zł.

J. W. Kobylański. „O zwierzyńcu w Katowicach” 3 zł., „Jak powstał w Odrodzonej Polsce pierwszy zwierzyńiec w Warszawie” 3 zł., „O zwierzyńcu w Malinowszczyźnie” 1 zł., „O dawnym i obecnym zwierzyńcu w Krakowie” 1,50, „O zwierzyńcu w Częstochowie, Grodnie, Katowicach, Krakowie i Lesznie” 1 zł., „Humor i łacina myśliwska” 1,50.

Za zaliczeniem najmniejsza dopłata — 1,40 zł.

Za przesyłkę poleconą (przy wpłacie zgóry) — dolicza się 90 groszy.

### O DOKŁADNY ADRES.

Sz. P. Prenumeratorów prosimy o dokładne podawanie nam adresów. Adres ma zawierać: Imię, nazwisko, miejscowość, pocztę i województwo (powiat zbyleczny).

Prenumeratę wysyłać najlepiej na konto czekowe w P. K. O. Nr. 80-82.



Z minionych toków na Polesiu.

Fot. dr. W. Bekierowski.

## C Z Y C E L O W E?...

Jeden z ostatnich dzienników ustaw przyniósł nową ustawę, nad którą świat łowiecki nie może przejść do porządku dziennego, nie zastanowiwszy się nad jej postanowieniami i nie oceniwszy celowości tych postanowień dla łowiectwa. Została ona umieszczona w Nr. 29 Dziennika Ustaw z dn. 7 kwietnia r. b. i weszła w życie w czternaście dni po ogłoszeniu, t. j. w dniu 21 kwietnia 1932 roku. Pełny tytuł ustawy brzmi: „Ustawa z dnia 25 lutego 1932 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o ochronie zwierząt” (poz. 287). — Jak więc widzimy już z samego tytułu, nowa ustawa zmienia dotychczasowe (z r. 1928) przepisy o ochronie zwierząt. Na czym te zmiany polegają?

O ile dotychczasowe przepisy dotyczyły wyłącznie ochrony zwierząt swojskich oraz schwytych zwierząt dzikich — przed znęcaniem się ze strony ludzi, o tyle nowela tegoroczna rozciąga ochronę na wszelkie „zwierzęta i płacwo dzikie, jako też ryby, płazy, owady i t. p.”, — nie używając już przymiotnika „schwyte”. Odtąd ochronie podlegać będzie nie tylko lis w klatce, lecz i lis w kniei... Jest to najważniejsza inowacja, wprowadzona przez nową ustawę, inowacja, która musi spowodować zainteresowanie się myśliwych jej postanowieniami.

To też postaram się podać w streszczeniu najważniejsze postanowienia przepisów o ochronie zwierząt (w brzmieniu tegorocznej noweli), następnie zaś — ocenić, jak dalece z punktu widzenia interesów łowiectwa i interesów ochrony przyrody rozciągnięcie

„ochrony zwierząt” na zwierzęta dzikie „w stanie dzikim” w ogólności, zaś zwierzęta łowne w szczególności — jest celowe.

Art. 1-y ustawy zawiera postanowienie zasadnicze: „znęcanie się nad zwierzętami jest wzbronione”. Art. 2-gi wylicza szczegółowo i taksatywnie, co należy rozumieć przez znęcanie się nad zwierzętami. Otóż artykuł ten podaje aż 10 form znęcania się, ujętych w 10 punktów, oznaczonych literami od „a” do „k” włącznie<sup>1)</sup>. Pierwsze dziewięć punktów przewiduje takie formy znęcania się, które mogą mieć zastosowanie tylko do zwierząt domowych i oswojonych oraz do schwytych dzikich; należą tu: używanie do pracy zwierząt chorych, kulawych i t. d. („a”), bicie zwierząt w sposób obliczony na sprawienie szczególnego bólu („b” i „c”), nadmierne przeciążanie zwierząt ładunkami („d”), sprawianie im zbędnych cierpień fizycznych w czasie transportu („e”) używanie nieodpowiednich uprząży, pęt, więzów i t. p. („f”), wiwiecej („g”) [z wyjątkami, o których niżej], dokonywanie nieostrożnych i nieogłędnych operacji („h”), złośliwe straszenie i drażnienie zwierząt („i”). Z powyższego wyliczenia jasno wynika, że wymienione formy znęcania się nad zwierzętami są z łowieckiego punktu widzenia — obojętne. Wprawdzie serce i nerwy prawidłowego myśliwego wzdrągają się na myśl, że schwyte zając lub sarna mają np. podlegać katuzom wiwiecej, lub że będą przewożone w ciasnych,

<sup>1)</sup> litera „j” jest opuszczona.

powodujących męczarnie kłatkach... Będzie to jednak wyłącznie odruch ogólny — ludzkiego uczucia litości do katowanych żywych stworzeń, albowiem dla myśliwego zwierzyna przestaje być zwierzyną z chwilą jej schwyłania, a staje się li tylko obiektem „ochrony zwierząt”, obiektem „opieki nad zwierzętami” na równi ze zwierzętami swojskimi. Boć nie ulega chyba wątpliwości, że humanitarny członek społeczeństwa, bez względu na to, czy jest, czy nie jest myśliwym, zareaguje w sposób zupełnie jednakowy na katowanie konia, jak i na katowanie jelenia w klatce... Myśliwego, jako myśliwego, obchodzi natomiast wyłącznie zwierzyna łowna, to znaczy taka zwierzyna, która jest jeszcze nieschwytana i przebywa w kniei.

To też powtarzam, że pierwsze dziewięć form znęcania się nad zwierzętami, wyliczone w art. 2-im ustawy, są z łowieckiego punktu widzenia obojętne. Natomiast zgola nieobojętna jest forma 10-a (oznaczona w ustawie literą „k”). Punkt ten brzmi, jak następuje: „przez znęcanie się nad zwierzętami należy rozumieć... wszelkie wogóle zadawanie zwierzętom cierpień bez odpowiednio ważnej i słusznej potrzeby”. Wątpliwości nie ulega, że właśnie ten punkt (i tylko on) ma zastosowanie praktyczne do nieschwytanych zwierząt łownych. Klasycznym przykładem takiego zadawania zwierzętom łownym nieschwytanym cierpień „bez odpowiednio ważnej i słusznej potrzeby” będzie — pętlarstwo (wynkarstwo). Chociaż dla głodnego kłusownika złapanie zająca we wnyki będzie potrzebą „ważną” (z jego punktu widzenia), to jednak nie będzie to potrzeba „słuszna”, bo zabrania tego prawo łowieckie. Przeto oddać wykarz odpowiadać będzie nie tylko za kłusowanie po cudzym terenie, nie tylko za polowanie w nocy i nie tylko za chwytywanie zwierzyny sposobem niedozwolonym — co już jest dzisiaj karalne w myśl prawa łowieckiego, lecz również za zadawanie zwierzynie cierpień bez słusznej potrzeby. Pod punkt ten podpadną i inne zabronione już przez ustawę łowiecką sposoby polowania, że wspomnę tylko: samostrzały, doły — ostrokoły, lep, żelaza, potrzaski, siidla, pułapki, a może i trutki...

Do punktu tego, jako najbardziej obchodzącego łowiectwo, powrócę jeszcze. Teraz chcę w kilku słowach zaznajomić czytelników z obchodzącami łowiectwo dalszemi przepisami znowelizowanej ustawy. Do art. 2 wprowadziła nowela nowy ustęp, który uprawnia ministra spraw wewnętrznych do wydawania rozporządzeń regulujących sposób i warunki, jakim odpowiadać winno postępowanie i obchodzenie się ze zwierzętami, a w szczególności używanie ich do pracy, rozrywki lub dla celów sportowych. (Ustawa na innym miejscu postanawia co do wiwisekcy, iż będą one dopuszczalne o tyle, o ile są konieczne dla poważnych prac i badań naukowych i za zezwoleniem odpowiednich władz oraz o ile będą zachowane inne szczególne wymienione ograniczenia). Ważne są postanowienia karne: znęcanie się nad zwierzętami ulega karze grzywny do 2000 zł., albo karze aresztu do 6 tygodni, albo obu karom łącznie. Jeżeli znęcania się nad zwierzęciem dopuszczono się w sposób szczególnie okrutny — winny ulegnie karze do 1 roku więzienia... Za nieletnich do lat 14-u odpowiadają za niedożer ich rodzice lub opiekunowie (grzywna do 50 zł.). Niedoz-

wolone wiwisekce karane są grzywną do 1000 złotych... Ważne jest postanowienie (nowe), że do karania winnych niektórych form znęcania się (z wyliczonych 10 ciu) przeznaczone są sądy grodzkie, — pozostałych zaś — starostwo (dotąd jurysdykcja należała wyłącznie do sądów). Forma znęcania się oznaczona literą „k”, o której powiedziałem wyżej, że jedynie ma zastosowanie praktyczne do nieschwytanych zwierząt łownych, poddana została orzecznictwu sądów. Ma to ołbrzymie znaczenie z tego względu, że w myśl obowiązujących przepisów postępowania karno-administracyjnego „jeżeli ten sam czyn wykazuje cechy przestępstwa, ulegającego ukaraniu przez władzę administracyjną, a zarazem cechę przestępstwa, ulegającego ukaraniu przez władzę sądową, każda z tych władz orzeka w zakresie swej właściwości, t. j., że zarazem władza administracyjna jak i sąd mogą ukarać za jedno i to samo przestępstwo”)... A jak powiedziałem wyżej — znęcanie się nad zwierzyną nieschwytaną będzie prawie zawsze idealnym zbiegiem dwóch przestępstw: przeciwko ustawie łowieckiej i przeciwko ustawie o ochronie zwierząt.

Jeszcze ważniejszym dla łowiectwa jest postanowienie art. 10-go, który po znowelizowaniu brzmi: ministrowie sprawiedliwości i spraw wewnętrznych mogą upoważnić w drodze rozporządzenia poszczególne stowarzyszenia i organizacje, mające na celu ochronę zwierząt albo ich hodowlę, lub popieranie ich hodowli, oraz towarzystwa łowieckie do współdziałania z organami państwowymi w ujawnianiu przestępstw, przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu. Tak upoważnione stowarzyszenia i organizacje będą miały prawo popierania oskarżenia w sądach w charakterze oskarżyciela posiłkowego<sup>1)</sup>. Przepis ten jest częściową realizacją zabiegów, czynionych oddawna przez czynniki łowieckie w kierunku uprawnienia delegatów stowarzyszeń łowieckich do współdziałania z władzami w ściganiu przestępstw łowieckich. W tem znaczeniu przepis ten jest sukcesem, lecz niestety tylko częściowym, gdyż podawnemu wykarzowaniu łowieckie będą ścigane bez czynnika fachowo-łowieckiego<sup>2)</sup>. Delegat stowarzyszenia łowieckiego będzie więc mógł współdziałać z władzami tylko w ściganiu winnych „znęcania się” nad zwierzętami łownymi, t. j. winnych pętlarstwa (wynkarstwa), siidlarstwa i innych t. p. sposobów polowania, powodujących niepotrzebne i bezprawne cierpienie fizyczne zwierzyny.

Jakie są plusy znowelizowanej ustawy? Jest ich, zdaniem moim, dwa.

Po pierwsze należy ze względów zasadniczych powitać z radością fakt uznania przez ustawodawcę, że czynniki fachowo - łowieckie są powołane — na równi z czynnikami ochrony zwierząt — do częściowego chociażby współdziałania z władzami w walce z ka-

<sup>1)</sup> Ję cprawda w razie akazania za to samo przestępstwo i przez sąd grodzki i przez starostę, sąd okręgowy orzeka t. zw. karę łączną, lecz tylko ce do kary pozbawienia wolności, natomiast kary grzywny sumują się.

<sup>2)</sup> postępowanie karno - administracyjne nie zna wogóle, jako postępowanie inkwizycyjne, osobnego oskarżyciela, a tembardziej oskarżyciela prywatnego lub posiłkowego.

lami zwierząt łownych. Jest to niewątpliwie duży krok naprzód w kierunku uznania ideowego łowiectwa za czynnik kultury, równouprawniony z innymi czynnikami.

Po drugie — najgroźniejsza i najwstrętniejsza forma kłusownictwa: pętlarstwo (wnykarstwo) będzie odłąd lepiej zwalczana, gdyż będzie z reguły ściągana, że tak powiem „z dwóch boków” — przez starostę i przez sąd. Nadto ściąganie przez sąd będzie o tyle sprawniejsze, iż delegaci towarzystw łowieckich będą uprawnieni do popierania oskarżenia przeciwko wnykarzom, jako dręczycielom zwierząt.

Czy z łowieckiego punktu widzenia nowa ustawa zawiera minusy? Mam wrażenie, że tak, i mam wrażenie, że jest ich dwa.

Po pierwsze rzuca się w oczy trochę przykre dla myśliwego wkroczenie „czynnika ochrony zwierząt” w niepodzielną dotąd domenę gospodarstwa łowieckiego. Jest w tem jakby jakaś niewspółmierność... Niewspółmierność polega na tem, że np. morderca łosia — byka będzie ściągany przez starostę, wobec którego delegat łowiecki nie może wystąpić w roli uprawnionego oskarżyciela, natomiast pętlarz — dręczyciel szaraka będzie ściągany i przez starostę i przez sąd, zaś delegat łowiecki nie tylko będzie popierał oskarżenie przed sądem pierwszej instancji, lecz nawet będzie mógł założyć apelację do instancji wyższej jako oskarżyciel posiłkowy...

Po drugie — wyczuwa się coś, jakby dozę nieufności w stosunku do czynnika łowieckiego. Dyspozycja ustawy, która pod znecaniem się nad zwierzęciem rozumie „wszelkie wogóle zadawanie zwierzętom cierpienia bez odpowiednio ważnej i słusznej potrzeby” jest bardzo elastyczna. Wszak pod taką dyspozycję

podpadają nie tylko katusze szaraka, konającego powoli w pętli kłusownika, lecz i np. postrzelenie zwierzęcy wskutek czy to zbyt dalekiej mety, czy to nieodpowiedniego ładunku, czy poprostu „częściowego” pudła?.. Czy poddanie takich czynów, które dotąd leżały w sferze dość subtelnej etyki i estetyki łowieckiej pod ustawę o ochronie zwierząt nie jest pewną kontrolą nad łowiectwem ze strony innych czynników, niełowieckich: czynników ochrony przyrody, ochrony zwierząt i t. p.?.. Zastrzegam się, że sam uważam np. strzał do zwierzęcy na nieodpowiedni dystans lub nieodpowiednim ładunkiem za czyn zasadniczo nieetyczny i niemyślny. Lecz każdy poszczególny wypadek jest kwestją faktu, który winien być oceniany przedewszystkiem z fachu — łowieckiego punktu widzenia i w konsekwencji poddany sankcji bądź ustawy łowieckiej, bądź etyki myśliwskiej, która wszak w nieco wyrobionych etycznie środowiskach łowieckich jest czasem ostrzejszą od ustawy. Wszelkie wkroczenie w tę dziedzinę czysto łowiecką czynników stojących po za łowiectwem będzie dla racjonalnego myśliwego zawsze czemś przykrem i nawet uwłaczającym...

Powyższe uwagi są pośpiesznym sygnalizowaniem światowi myśliwych zalet i braków nowej ustawy. Może wyluszczone przeze mnie braki są z tej racji nieco przesadne. Nie pretenduję przeto do roli surowego krytyka nowych przepisów ustawowych. Konkretnych skromnych uwag będzie pytanie — czysto dyskusyjne — poddane pod rozważę Sz. Kolegów myśliwych:

— Czy celowe?..

MICHAŁ K. PAWLIKOWSKI.



## FRAGMENTY.

(Ciąg dalszy).

Na leśniczówce oczekiwała herbatka, którą służył mi, pełniący funkcje pokojówki, gajowy. Państwo B. jeszcze „spoczywali” (wyrażenie gajowego), a więc skorzystałem z dobrego przykładu i po herbacie usnąłem snem sprawiedliwego. Przed południem już byłem przy śniadaniu, które połączyło się z obiadem. — Uświeconym tradycjom tego gościnnego domu słało się zadość. Dobrze szumiło mi w głowie, a soli-

dny ciężar gniół przeladowany żołądek, gdy przed wieczorem wstaliśmy od stołu i wyruszyliśmy na leśne jeziorko. Dobrze, często potykając się, do samotnej brzozy, rosnącej nad brzegiem jeziorka u skrajku olchowych zarosli i stanąłem za ukryciem, zawczasu sporządzonym z gałęzi. Gajowy Florek ofiarując mi łaskę, włożył po pas do wody, ułokował „czuczeło”, a następnie wypuścił z pod pachy krekućkę, która z krzy-



kiem protestu bijąc skrzydłami, rzuciła się do ucieczki, lecz, przytrzymana sznurkiem, przedko uspokoiła się i zajęła się oplukiwaniem i otrzepywaniem zmierzniętych piór.

Jeszcze kwadryga boga - Stońca nie zdążyła ukończyć swego codziennego biegu, a przedzierając się przez gąszcz gałęzi światło promieni nie zgasło, gdy krekuha zaczęła namiętnie wołać ostrożnie kaczory krzyżówek, a niepomne na nic, szalone kaczorki cyranki, wabione przez ukrytego Florka już się pchały, rze- czywiście jak „emy na ogień”. Strzelałem do syta. Znowu kolacja, trwająca bez końca aż do wyjazdu na inny, bliższy zalew. Wcale nie przespana z powodu opóźnienia noc. Jeszcze jeden podobny do poprzedniego poranek. Piękna droga łódka po wodnej wstędze, wijącej się między nawisami po obu jej stronach drzewami.



Porównanie trofeów.

Fot. Z. Jordan.

Cztery skuteczne strzały do zrywających się z pod sklepienia gałęzi kaczorów. Miłe gratulacje powodzenia i... znowu jadalny pokój. Ułartym zwyczajem jedliśmy i piliśmy. Może tylko tempo nalewania i wypróżniania kieliszków było przyspieszone i ostrzejsze; czas odjazdu zbliżał się. Odjeżdżałem. Ostatnie uściski dłoni, ucałowanie rączki, słowa pożegnania i podziękii, wygodne usadowienie się na wózku i... „ach! jeszcze chwileczkę, kochany Panie!” — „słodkino, przymilnym głosiłkiem gruchającej gołąbki wstrzymała mój odjazd Pani B — wa i szybko znikła wewnątrz domu. — Czekalem na jej powrót, gwarząc z panem B. o letnich polowaniach na kaczki. Powracała. Zgrabnie i ostrożnie stawiając nóżki, schodziła po stopniach ganieczku, niosąc w obu rękach trzą, napełnione po brzegi bursztynowym płynem, spore szklanecki. „Piwo, czy co?” „Na miłe pożegnanie, do ponownego przedkiego przyjazdu, za zdrowie drogiego gościa wypijemy odrobinę koniaku” — rozwiata, co do treści zawartości szklanek, moje wątpliwości ujmująca pani. Cóż miałem robić? Wiesz dobrze, wyrozumiały czytelniku, do jakich szaleństw jesteśmy zdolni dla pięknego dziecka i serdecznej prośby niewieściej. Podporządkowałem się bez widocznego sprzeciwu woli kobiety — tyranki. „A możebyśmy tak powtórzyli, moje kochanie!” niewinnie zaigłał pan B. cz. Zbladłem z obłędem strachu i potracając pięćdziesiąt pley woźnicy, wyrzuciłem z trzęsących się zbialałych warg jedno tylko rozpaczliwe słowo: „jedź!” Jak z bajki Krylowa sąsiad gościnny Demjiana, pochwywszy „kuszak i szapkę” (pas i czapkę) uciekał „bez pamięci”

(bez pamięci, czyli nieprzytomny) do domu, tak ja wiałem na stację kolejową, uwając ze sobą sporą zdobycz w kaczorach i kaczorkach, wraz z mglistą świadomością, że każda komórka mego ciała jest przesiąknięta trunkiem, a mózg płonie niegasnącym płomieniem zapalonego alkoholu.

„Noce stepowe, jak nektar upojne,  
gwiazd migotliwych uśmiechy czarowne.  
w świetle rozlewnem latarni księżycy —  
cieni wldmowych płochliwie igroszki...  
wladny zew serca... kusząca przygoda...  
tętent rumaka, mknącego przez ślepy...  
czarne kontury futoru nad jarem...  
ścieżka przez gąszcz pachnącej czeremchy...  
szepet kwiatał wiatu, lub szmer kłosew zboża...  
szłost słów czułych miłośnej rozmowy...  
słodkie pieszczoty i... — powróć ze światem.”

Jeden z największych futorów, rozsianych, jak oazy na pustyni, w bezbrzeżnym morzu stepów Chersońszczyzny i Pobereża, wyjątkowo długo był bielmem w oku myślicieli, dla wszystkich zaś bez wyjątku stanowił „ziemię niezbadaną”, pełną tajemnic, zabobonów i zdradliwych możliwości. Całą siłą niepoahamowanych pragnień młodości dążyłem, niestety na próżno, do zdobycia praw legalnego odwiedzania w czasie polowań tego stepowego „matecznika” kuropatw i zajęcy. Wszystkie moje zakusy rozbijały się o niewytłumaczony, twardy, jak granit, upór właścicieli. „Proklatoje miasto” (miejsce przekłete) — ze złością twierdził miejscowi nemrodzi rosyjscy, a naszczęty przez nich na właścicieli „sam stanowij przystaw”, składają dobrodusznego pudlarza, chociaż nic nie wskórał i nawet pudłem na terenach futoru poszczęty się nie mógł, mawiał z uznaniem: „blizok łokot”, da nie ukusisz” (bliski łokieć (własny), a nie ugryziesz). Chłopskie gadki i nieudolne kłechy to łączyły futor z legendą o stepowym rozbójniku, Mamaju, którego jakoby był twierdzą i ostoją, to nazywały starym „lackim” gródkiem, zniszczonym przez kozaków za czasów Chmiela, to głosiły o polskim banicie, szlachetnie urodzonym, który miał tu swoją kryjówkę i założył w pobliżu osiedle dla swych adherentów i poddanych, z czasem przekształcone w wieś pobliską, noszącą nazwę Lachowa. Według wszelkiego prawdopodobieństwa był, za czasów tatarszczyzny, zarzuconą w głąb dzikich pól zbrojną placówką lub obronną horodysczem, skąd, bądź Polacy, bądź kozacy wysyłali „zwiady” i wysławiali „czaty” w trosce o obronę Kresów od nagłych i krwawych najazdów wiecznie czynnych i ruchliwych łupieżców.

O tem jego strategicznym znaczeniu warowni, czy czatowni, świadczyły, poza licznymi znakami zawalonych studni, jakichś przepokopów, dołów i sztucznych wykrotów, — dwa potężne kopce-kurhany, bez wątpienia usypane ludzką ręką. Z wysokości tych kopców, rozlokowanych na południowej i wschodniej stronie, rozciągał się niczem nie zasłonięty widok na step rozległy, na przerywane go liczne łańcuchy wąwozów, wreszcie na obszar futoru, który dla patrzącego z góry wydawał się, jakby wyrysowanym na dłoni. Położony nad gardzielią wylotu dóbr, łączący się ze sobą, ogromnymi jarów: Herbeja i Lachów, i u wejścia do trzeciego jaru, t. zw. Tunicy,

który, przecinając ścieg ze wschodu na zachód, kończył się tuż przy wyjściu na żyzne i ludne Podole i tworzył, w połączeniu z pierwszymi dwoma, z pewnością najdogodniejszy dla najeźdźców szlak w ich wyprawach po łupy i braniców; futuro ten, w czasach krwawych przepraw i ustawicznego szczerku oręża musiał spełniać nielada zadanie i z pewnością był twardym orzechem do zgryzienia dla po wilczemu przekradających się dnami parowów i jarów, zbójcekich czambułów tatarskich. Odpowiedź równ, którym okopana była cała przestrzeń futuro, zasypał się, zarósł chwastami, bużyną i kaliną; tylko w paru miejscach można było odnaleźć ślady jego ongiś wymiarów, które świadczyły o może nie raz spełnionem zadaniu — ochrony przed wdarciem się napastników do wewnątrz. Klujące drzewa akacji i łochu, kolczaste krzewy i zarośla tarnu, głogi i czarciego korzenia, rosnące zbity masą żywoplotu na okalającym futuro z wewnętrznej strony rowu niegdyś wysokim, w dobie obecnej opętlizły i jakby wrośnięły w ziemie wale, tworzyły i dziś nieprzebytą zapórę dla smialka, któryby się ważył przedostać w obręb lutorskich posiadłości. Na futuroze, oprócz dziur, wertepów i wysepek dzikich hashczy, zarosły czeremchy, bżów i wilczej jagody, było sporo żyznego gruntu pod uprawę: łany zboża, przedzielone ogrodowizną i sianożęgami, łączyły się z wygonem, na którym wypasały się spore stadka rogatego bydła i owiec, oraz kilka klaczy ze żbierętami.

Obszerny „basztan” (plantacja melonów, arbuzów i ogórków) zielenił się wszystkimi odcieniami zieleni różnorodnej naci, czernił, bielił i pszył się kulami „tumanów”, astrachanów i „monastyrów” (gałunki arbuzów), złożył się dojrzewającymi w słońcu melonami, lub szarzał spłowią, nakrapianą brunatnymi plamami szata wysychającej naci ogórkowo-nasienników. W wydłużonej, dużej kotlinie, w błogiej nianwie, rozłożył się zarośnięty po brzegach „oczerelem” (trzcina) „dobry stawoczek” (porządny staw), jakby przytknięty do „wyszniowo sadoczka” (sad wiśniowy) z jednej strony, z drugiej zaś znikający w „lewadzie” (gaik wierzb i łozy). Częściowo pokryty jasnozieloną rzęsą, częściowo porośnięty nenularami błyszczą, skrzył się i mienił lazurem, chabrem, lub fioletem — odbiciem kolorów sklepienia w czystej, nieporośniętej powierzchni. Na zboczach kotliny, kapane stale z południa gorącymi promieniami słońca, pięły się na tykach krzaki winnej łozy, obfite obwieszone winnymi gronami; opadał sad z kilkudziesięciu owocowych drzew: moreli, brzoskwiń, śliwy, jabłoni i gruszy — brzęczał brzękiem tysięcy skrzydlatych owadów, łakomie pijących z kielichów kwiatów ich słodycz, lub barwił się, co raz to zmieniając barwę, zależnie od dojrzewania gatunków owoców.

Dalej, ku północnej stronie, kawał płaszczyny przedstawiał chaotyczny wygląd dołów, jam i garbów, zarośniętych zielskiem, pokrzywą, karłowatemi krzakami dziczej wisni, oraz pasażnymi pnąciami; jeszcze dalej widniały poletka „baraboli” (ziemianników), cebuli, czosnku, buraków, kopru i t. p., sadzonych dla codziennego użytku mieszkańców, a w końcu znajdowały się zabudowania gospodarce wraz ze schludnie wyglądającym, krytym gontem dom-

kiem, z czystym, zawsze podmiecionym podwórkiem, ze skrzypiącym żorawiem przy „krynicy” (studni), z poważaniem, rozłożystemi dwiema wiekowymi morwami i... z dziesiątkiem różnej płci i maści kundli. Dworek oddzielony był od gościńca wysokim płotem, wypłconym z pięć łozy i wierzbowych gałęzi.

Właścicielem futuro ze wszystkimi jego przyległościami był imię pan „Hnat” (Ignacy) Łado, od którego nazwiska futuro nosił nazwę „Ładiw” (Łady), zamieszany stary, ale zarazem i brawny kozak, który, wywodząc się od jakiegoś atamana niżowych kozaków, jakoby polskiego szlachcica, spoglądał z góry na tłum wieśniaczy, a pychy i dumy miał podostatkiem. Lubiał, gdy solidnie podkurzył czuba, wygłaszać, nie krępując się otoczeniem, następujące credo: „z chamelem nie bratajusia, bo z hadiuku człowiekia nie zrobłu, z chrystoprodawciom ne torkajusia, bo smerdyt proklajtaj jak wudod tatarskiego bajstruka curajusia, bo zawszihda ukusyt jak skażena sobaka, w panach ne nużdajusia, bo na swoim chutori ja sam sobi welykij pan”. (Z chamelem nie bratam się, gdyż z gadziny człowieka nie zrobię, z Judaszem żydem, dosłownie sprzedawcą Chrystusa) stycznosci nie mam, gdyż smierdzi przekłętaj, jak duede; od tatarskiego bękarta (moskala) stronie, gdyż zawsze ugryzie, jak wsiekiły pies; w panach potrzeby nie mam, gdyż u mnie na chutorze ja sam sobie wielki pan).

Z tym „chamelem”, to coś nie było w porządku, gdyż jak mówiono, czcigodna pani Ładowa pochodziła „z muzykiejho rodu, zdajecia podolskich buciw” (z chłopów, tych zdaje się podolskich „buców”).

Rzeczywiście ogólnie nazywana „widmą” wiedźmą „Ładycha” (Ładowa), wzbudzała u okolicznych chłopów wprost paniczny strach, była wstrętną, złośliwą, starą megerą. Na jarmarki lub do cerkwi stary Łado zawsze przyjeżdżał konno, jego zaś nadobna polowica, zakutana w ogromną wzorzystą chustę, podążała za nim na dobrze wymoszczonym sianem wozie, zaprzężonym w piękne „szpaki” (konie „siwki”). Tęgi kozak ze spalonem na bronz, czerstwem obliczem, z białym, zwisającym sumiastym wąsem, z marsowem spojrzeniem szarych, suchwałych oczu, ubrany w wyszywaną suto na gorsie i mankielach koszulę w czarny, aksamitny żupan, sine szarawary i żółte z palonej skóry buty, opasany szerokim i długim, czerwonym pasem wełnianym, w wysokości z szarych krymskich baranków czapkę na głowie, z nieodłączną „lulką” (fajeczką) — wyglądał imponująco, to też nie dziw, że mu chłopstwo zawzięcie czapkowało.

Zwykle, po załatwieniu spraw bieżących, lub wysłuchaniu nabożeństwa w cerkwi, wstępował do karczmy. Z założonemi za pas rękami, z nasunęłą na tył głowy czapką odpowiadał z powagą na pozdrowienia obecnych i, zaznaczając, że wpadł tylko, aby jednym kieliszkiem odświeżyć gardło, statecznie zapytywał: „a deb tuł, pokie przyde moja myła żinka, na mynuloczek przysyt?” (A gdzieby tu, do przyjaciela mojej miłej żony na chwilę przysiąść). Natychmiast usłużony karczmarz usadzał go na poczesnem miejscu i... „jeden kieliszczek prędko zamieniał się na „sztof” (litr, kwadra) „sztof” na „czetwertykę” (1/4 wiadra = 2,5 litra) „czetwertynka” na ogólny poczęstunek obec-

nych i wspaniałą, szumną biesiadę, która kończyła się dopiero z pojawieniem się na widowni małżonki pana „Hnata”. Jak stado wróbli, gnane obłędnym strachem przed krogulcem, zbija się w kupę, a następnie od jednego jego uderzenia milczkiem rozpryskuje się na wszystkie strony i kryje się po krzakach, pod strzechy i pod płoty, pozostawiając w szponach drapieżnika pochwycony łup, — tak ci z biesiadników, którym jeszcze pozostała moc w nogach i możliwość ruszania się, w panice uciekali przed rozwścieczoną „Ładychą”, pozostawiając jej na pastwę nawpół przytomnego amfitrjona uczyć. Rzucając najdosadniejsze przekleństwa na uczestników uczt, ich przodków i potomków aż do dziesiątego pokolenia, grożąc niebu i ziemi, oraz zjadliwie pskując pod adresem „pijaczyny kozaka”: „skażena widma” (wściekła wiedźma) energicznie zabierała się do „swoho czołowika” (swego męża). Zależnie od granic posiadanej świadomości stary milczał uparcie, lub w kółko powtarzał: „ej zinko! nikoły z hadiuku czołowika ne zrobłu... odczypś, poki ja dobryj” (ej żono! nigdy z gadziny człowieka nie zrobię... odczep się, dopóki jestem dobry). Wspomagana przez swego wiernego najmitę ogromnego niemowę Mykytę Szeremetę, „Ładycha” wyciągała z karczmy opierającego się męża i, łarmosząc go, kukając i szczypiąc, układała na wozie, po przywiązaniu zaś wierzchowca do uźdy jednego z zaprzężonych siwków, gnała co koń wyskoczy do futoru, przytrzymując podrzucone, jak wór, ciężkie ciało pijanego.

Pod huk i turkot kół, pod tętent kopyt pędzących w obłokach kurzu koni, pan Hnat Łado ryczał jak bawół, śpiewając naprzemiennie to łechnąc wiesielczym humorem i beztroską pieśń zdeklarowanego pijaka: „hulaw czumak na rynoczku, taj pyw czumak horiołoczku” (hulał czumak na ryneczku, ta pił czumak gorzałeczkę) to pełną skargi i smętku piosenkę: „hej kozacz, żytia twoje sobacz” (hej kozacz, kozacz, życie twoje jest psie).

Co się działo na futorze po powrocie kochających się małżonków do domu? — kryje mgła nieprzeniknionej tajemnicy, dyskretnie zachowywanej przez zespół służby: niemego Mykytę Szeremetę, „durnoho” (idiotę) Panka Tycholaza, kuternego Juchyma (Joachim) Buhaja i zezooką dojarke Małankę (Melanję) Zadrype.

Nie przeszkadzało to podłym oszczercom — „starozym” (wójtowi), „wołostnomu pysarowi” (pisarzowi gminy), „uradnykowi” (przodownikowi) i największemu w okolicy plotkarszowi, felcerzowi Chymyczowi kłaść się na wszystkie świętości, że „eto iscadje ada, eta proklataja kołdunia” (ta piekielnica, dosłownie — pośród piekła, ta przeklęta czarownica), nie raz po takich awanturach dostawała w domu dobre cięgi i „chaziwała z pobitym ryłom” (chodziła z pobitym pyskiem). Jednak plotki te prawdopodobnie w dużej mierze były spowodowane strachem przed zniechęconą babą — Herodem, oraz zakazem dostępu obcym jak na posiadłości, tak i do dworku Ładów, a przestrzegania tego zakazu bacznie i niewzruszenie pilnowała najbardziej „Ładycha”. Różnie mówiono o przyczynach niegościnnosci właścicieli futoru. „Boh ich widaje” — gadali chłopci — „abo hroszi robiat, abo dawnioho łackoho kładu szukajut, abo z neczy-

staju syloju zadajucia” (Bóg ich wie... czy podrabiają pieniądze, czy starego łackiego skarbu szukają czy z czarłowską mocą obcuja); „ce vse wona” — szepotały baby — „czary robyt, tyche zila wart, na wsiu okolicy durmanu, ta chworosci napustyty može” (to wszystko ona [Ładowa] — czary odprawia, złe [jadowite] zielska warzy, całą okolicę durmanem i chorobami zalać może); „siwuchu goniał, umiejuczi koncy w wodu priaczut, a naszi własci głupija, s lepymi szczenkami chodiat” [gorzalkę pęda, umiejętnie końce do wody chowają (kryją się) a nasze głupie władze chodzą jak ślepe szczeniaki] — z przekonaniem twierdził śledziennik Chymicz.

Nie obchodziło się bez interwencji „własci”, która po bezskutecznym przeprowadzeniu nagłej rewizji i bezowocnych poszukiwaniach „winokurennaho zawoda” (gorzelni) musiała się wynosić smotnie i w pohabieniu pod akompaniament licznych i doborowych „błogostawienst” właścicieli i łubalnego śmiechu właściciela. Jak by tam nie było — Ładowie nigdy nikogo do siebie nie zapraszali, przechodnia lub przejeżdżnego dalej podwórka nie wypuszczali, a wypadkowego lub wymuszonego gościa przyjmowali wyłącznie na ganeczku, lub częściej na ławeczce pod mrowym drzewem.

Polując często na przyległych do granic futoru terenach, na znacznej przestrzeni bezwzględnych i suchych, jak pieprz, zmuszony byłem odwiedzać podwórko i korzystać ze studni, co wytworzyło między mną a kozakiem pewną zażyłość i „dobre” stosunki. W wyjątkowych wypadkach dobrego humoru, pan Hnat zapraszał mnie na ganeczki, ugasał śmietaną z twarogiem, arbuзем, lub melonem i chociaż jego potowica, znikając i pokazując się, groźnie warczała, jak łaiucuchowe psisko, zaszczycał mnie rozmową o tem i owem, opowiadał o starych czasach, kiedy „i naszi i waszi bat’ky były durnym durni: zapropastyły moskałam het’ usiu Polszu z kozactwom i Ukrainoju, a braty ridni — lach ta kozak, razem ta družno, uweś by swit polonyły” (i nasi i wasi ojcowie byli durniami z durniów: zaprzepaścili [oddali] moskałom, całą Polskę wraz z kozactwem i Ukrainą, a bracia rodzeni lach i kozak razem w przysiaży całuby świat zawojowali [dosł. wzięli do niewoli]; doradzał ostrożności w stosunkach z ludźmi w dobie obecnej: „cham-ło wydać, żydowa prodać, a kacapnia z żywoho szkuru złupyt” (chamstwo wyda, żydostwo sprzeda, a kacapstwo żywcem ze skóry obdrze), a „jak z mokrochwestnycami, mołodcze, budeś duże hołubystia to zhynez marno, bo złyłut chłopcia jak kawałok kukru” (jak z mokrógoniastami [pogardliwa w ustach pana Hnata nazwa kobiet] junaku, będzie bardzo pieścić się, to marnie zginięsz, gdyż zliża chłopca jak kawał kukru); czasami wspominał o istnieniu swej „doni” (córk) jedynaczki, która od lat wychowuje się u krewnych na Kijowszczyźnie, „chodyt do pańskoji szkoły, hołosysta jak sołowiejo, a taka krala szo i z hetmańskoho rodu kraszczoji ne najszyowby; rozumna i stroha niczym dawnij kozackij ataman... a jak moja Jarynka na wożach na nenci jizdyt? — ani brykne nenka, ani pidkoczyt — ide riwnenko mow wynochodeć” (uczęszcza do pańskiej szkoły, posiada głos słowicy, a taka piękność, że i w rodzinie hetmańskiej ładniejszej nie możnaby odnaleźć, mądra



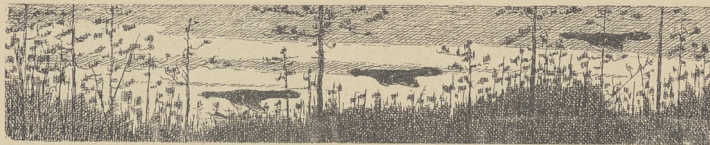
i poważna, niczem dawny kozacki ataman, a jak moja Jarynka (Irenka) jeździ w cuglach na matce? — ani bryknie matka, ani podskoczy — idzie równiutko jak człapak).

Sądzić o piękności „doni” kozackiej ze słów jej ojca nie mogłem, gdyż „Jarynki” nigdy dotychczas nie widziałem, jednak korzystając z tkliwego nastroju Łady, starałem się skierować rozmowę na temat polowania z ukrytym celem zrobienia podkopu pod mu-

ry niezdobytej twierdzy. Narzekałem na to, że wszystka biegająca zwierzyna ucieka, a latająca niezwłocznie leci i kryje się na tereny futuro i, dyplomatycznie poruszając kwestię prawa polowania na gruntach pana Hnata, którego dobra wola może z łatwością usunąć trapiące mnie trudności, dobywałem się uzyskania upragnionego pozwolenia.

(D. c. n.)

STANISŁAW SKRZYŃSKI.



## BIAŁY TRUBADUR.

W Kozłowszczyźnie dostaliśmy depeszę od p. mjr. Mikkego z I. p. ul. Krechowickich, że przyjeżdża na toki. Ogromnie ucieszeni przyjazdem tak miłego kompana, zorganizowaliśmy wszystko do przyjazdu „na mech”

Rezultat po wczorajszych zapadach był wątpliwy, ale spróbować warto. Poszedł więc major z Ginką na miejsce, gdzie już jednego ubił, a ja z dwoma gajowymi w drugą stronę, na rzadki mszar. Jacyna chciał, aby major szedł z nim, ale że wybór padł na Ginke, więc chcąc-niechając poszedł za mną. Zrażała go moja zniechęcona mina. Rzeczywiście mało miałem nadziei i ochoły włóczył się po bagnie i ploszyć wszystko. Zamyślałem nawet pójść wprost na brzeg lasu i poprobować szczęścia z cietrzewiami.

Doszedłszy do „wojennej linii”, po naradzie postanowiliśmy, że ja będę szedł linią ku brzegowi lasu, a gajowi pójść jeden z prawa, drugi z lewa, o kilkaset kroków odemnie. W razie, gdyby któryś posłyszał pieśń głuszcza, ma gwizdnąć w takt pieśni, a ja podejść ku niemu. Odeszli, a ja ruszyłem powoli, skacząc z kępki na kępke, bez wiary w rezultat tych manewrów.

Deszcz już nie padał, szaro się robiło, uszedłem kilkaset kroków, gdy z lewej strony doszło mi krótkie gwizdnięcie. Odpowiedziałem cicho. Po chwili znowu posłyszałem gwizd gdzieś z głębi mszaru.

Skręciłem szybko w tamtą stronę i pobrałem na przelaz po wodzie i po kępach, nie zachowując zbytnej ostrożności. Po kilkuset krokach dojrzałem w szarzyźnie świtu ciemną sylwetkę i po chwili stałem obok Jacy. Pokazał tylko ręką przed siebie i szepnął:

— Gra. — Ale szepnął tak głośno, że rozległo się to po lesie, jak sapanie lokomotywy. Odetchnąłem parę razy głęboko i zamarłem w nasłuchiowaniu.

Tak! O kilkaset kroków od nas tokał głuszc. Grał dobrze, bez przerwy. Zostałem Jacy, i podszedłszy jeszcze paręset kroków, zacząłem „podska-

kiwać” w takt tej dziwnej muzyki, z początku po kilka susów, potem coraz mniej, a znalazłszy się o 100 kroków od głuszcza, posuwałem się już bardzo ostrożnie, bo las tutaj był coraz rzadszy. Teraz zaczęły się trudności. Głuszc w pewnym momencie uciął i wytrzymał mnie tak kilka minut. Potem zagrał znowu kilka pieśni, by znów uciąć, tym razem z powodu przybiecia bogdanki, która zaczęła się kręcić w pobliżu, aż gdzieś usiadła, bo wszystko uciхло. Głuszc znowu zagrał, co pozwoliło mi dostać się w kępke niskich sosenek i tam przycupnąć, aby się rozrzeć. Lecz pomimo, że wyteżałem wzrok, nigdzie nie mogłem dojrzeć ciemnej sylwetki.

Wtedy gdy zagrał znowu, skoczyłem parę kroków naprzód i w tej chwili zobaczyłem go, siedzącego bokiem na sosence, 30 kroków przedemną. On też musiał zauważyć, że jakiś obcy kształt znalazł się w polu jego widzenia, bo uciął, przekrzywił głowę i zdawało się, że bacznie na mnie spogląda.

Szaro jeszcze było, ale na tle wschodniego nieba widziałem dobrze kształty trubadura.

Tak mi się dziś może zdaje, że w owej chwili zastanowiła mnie przegmienie oka dziwna jasność tej sylwetki i jakiś jakgdyby brak ostrości jej rysunku na tle świtu; ale to były myśli drugorzędne, bo głuszc widział mnie i teraz należało działać szybciej, niż on. Z oczyma wlepionymi w niego złuzowałem strzelbę z pod pachy i podrzuciwszy w chwili, gdy głuszc zsuwał się z galezi do łotu.

I w tej chwili... O nieba!... jasna smuga skośną linią przemknęła ku ziemi, rozległo się ciężkie uderzenie o mech i biaława plama zamajaczyła przedemną. Skoczyłem do trzepocącego się ptaka i ujrzałem rozpostartego na mchu... białego głuszc! Urzeczywistniły się najśmielsze marzenia! I to mimowoli!

Stałem nad nim całkiem „zdurniały”, kiedy nadszedł Jacy. Zwykle bardzo wygadany i teraz coś mówił, dochodząc do mnie, ale gdy zobaczył „białego” — zatknęło go kompletnie!

Cicho, z nabożeństwem, podjął go z ziemi, obejrzał, poglaskał, położył znowu i dopiero teraz porwał mię za obie ręce, zaczął niemi potrząsać i wprost ryczeć:

— Ot! Maładziec z pana! Nam on się obu należał! — Umilkł, jakby coś rozważał, aż wkońcu ciszej już dodał: — A chciałem, żeby pan major ze mną szedł! A i pan niebardzo chciał! — dodał z wyrzutem.

Uściskałem pocziwca, poczem wziąwszy cenną zdobycz ruszyliśmy ku polom. Po niedługiej chwili zdało się mi, że gdzieś daleko od mszaru zagrzmiął przeciągle strzał, rozbrzmiał długim echem i umilkł.

Ze wsi posłałem konie po majora do budy. Przyjechał koło piątej z głuszcem. Kiedy otworzył drzwi od chaty, w której czekałem na niego i ujrzał białego księcia mszaru — stanął, jak wryty, potem podszedł do niego, obejrzał go ze wszystkich stron i obróciwszy się do mnie przyglądał mi się uważnie:

— Wie pan, — zauważył — wcale nie widzę, że by mina pańska była dostosowana do chwili! Jabym na pana miejscu skakał tu pod sufit!

Musiałem do tego czasu mieć „durną” minę! Ale zadużo wrażeń!

Stanowczo. Kresy umiejają się uśmiechnąć... I to tak ślicznym uśmiechem!

ZYGMUNT JORDAN.



Biały głuścec.

Fot. Z. Jordan.

## ODSTRZAŁ SARN, JAKO ZABIEG HODOWLANY.

[Na tle stosunków łowieckich w powiecie Obornickim woj. Poznańskiego].

Stan sarn w zachodnich województwach Polski, w których zarówno stała i lepsza opieka, jak i łatwiejsze ogólne warunki hodowlane, przyczyniły się do silnej i wydajnej rozmnoży, jest na ogół zadowalający. Mam tu na myśli łowiska na terenie województwa Poznańskiego, które nas bliziej dotyczą i z którymi najłatwiej nam utrzymywać kontakt, a ściślej rzecz biorąc, odnoszą się moje uwagi i wskazówki do łowisk powiatu obornickiego, w których jesteśmy bezpośrednio zainteresowani, jako członkowie niedawno założonego Towarzystwa łowieckiego.

Zdawać by się mogło, że wobec bogactwa kniei powiatu naszego w grubą zwierzynę, jak jelenie i dziki, nie powinna sarna stanowić obiektu zbytnej pieczołowitości ze strony myśliwych, zwłaszcza, że należy ona do zwierzyny pospolitej, w każdym łowisku spotykanej. Z punktu widzenia racjonalnej hodowli, sprawa przedstawia się jednak inaczej, a nawet wprost przeciwnie. W naszych warunkach, t. zn. w otwartych łowiskach, zarówno jelenie, jak i dziki zmieniają bardzo często swoją ostoję, przez co zmienia się także ich stan liczebny i stosunek płci, tak, że te najważniejsze momenty hodowlane usuwają się do pewnego stopnia z pod wpływu hodowcy-myśliwego, a rozmnożyć i rozwój zwierzyny grubej cechuje oprócz trybu naturalnego, również bardzo często przypadek.

W przeciwieństwie do jeleni, zaliczyć musimy sarnę do zwierzyny stałej i to nie tylko w obrębie pewnego łowiska jako całości, ale nawet w jego poszczególnych, najdrobniejszych częściach, jako znanych nam dłu-

gookresowych ostojach jednych i tychsamych sarn-rodowcy. Z tego tytułu otwiera się też dla myśliwego-hodowcy szerokie i wdzięczne pole działania w kierunku podniesienia i utrzymania ilościowo i jakościowo odpowiedniego zwierzostanu sarn, czyli w kierunku racjonalnej hodowli, do której zabiegów zaliczyć musimy (poza karmieniem zwierzyny, łepieniem drapieżników i ochroną przed kłusownikami i sidlarzami) również odstrzał, jako poczynanie zdążające do stworzenia i utrzymania odpowiedniego stosunku płci i doboru zwierzostanu.

Odstrzał naszej płowej zwierzyny musi być w każdym wypadku traktowany, jako zabieg hodowlany, mający na celu w pierwszej linii utrzymanie odpowiedniego stosunku płci i usuwanie z łowiska osobników, nie nadających się z rozmaitych przyczyn do dalszej hodowli, a dopiero na drugim miejscu obdarzanie hodowcy nagrodą za poniesione trudy i starania, w postaci pięknych trofeów.

Moment redukowania liczebnego stanu sarn z tytułu zbytnych szkód w uprawach leśnych i ziemiopłodach nie wchodzi w ogóle w rachubę w naszym powiecie; przeciwieństwo staraniem naszym na dłuższą metę, musi być podniesienie ilościowego stanu, przerzedzonego silnie mroźną zimą roku 1928—1929, a więc redukowaniem odstrzału, celem zbliżenia poniesionych strat i dojścia do normalnego stanu, za jaki uważam około 12 sztuk sarn na powierzchni 100 ha, a do którego nam jeszcze daleko.

Obserwacja życia sarn, jako zwierzyny nieplóchej

i z widokiem człowieka oswojonej, ułatwia nam w wielkim stopniu zadania hodowlane odnośnie prawidłowego odstrzału sztuk niedatnych do rozmnożenia, bądź to z tytułu wadliwej budowy poroża u kozłów, bądź też podeszłego wieku lub ujawniających się chorób u obójgą płci. To samo dotyczy łatwości w oznaczeniu istniejącego stosunku płci i w przedsięwzięciu środków do osiągnięcia i utrzymania pożądanego ilości samców i samic. Jako idealny uważałby należało stosunek 1:1, t. zn., że na jednego rogacza przypadałaby jedna siuta i do tego należy też dążyć bezwzględnie po ustaleniu się normalnego ilościowego zwierzostanu w danym łowisku.

Uzasadnienie tej idealnej proporcji leży w fakcie, że w okresie ruij tylko kozły zdrowe i z dobrze rozwiniętym porożem powinny pokrywać kozy, a im więcej takich samców bierze udział w godach weselnych, tem mniej one wycieńczają się i tem zdrowsze produkują potomstwo, co oczywiście jest rzeczą pierwszorzędną wagi w podniesieniu jakościowego stanu rogaczey.

Logicznem następstwem tego naturalnego faktu jest konieczność pozostawiania najlepszych reproduktorów przez okres ruij<sup>1)</sup> i dokonania odstrzału osobników dojrzałych dopiero po spełnieniu przez nich funkcji regeneracyjnych.

Podnoszę ten ważny moment specjalnie, gdyż w rzeczywistości dzieje się u nas przeciwnie: po skończonym okresie ochronnym, spieszy każdy prawie myśliwy do łowiska celem zabicia rogacza, oczywiście najlepszych i ślad też pochodzi, że niemal wszystkie dobre kozły padają przed ruiją, a jako reproduktory pozostają sztuki przez myśliwego — w tym wypadku tylko strzelca — wzgardzone i jako takie nie przedstawiające żadnej wartości hodowlanej. Skutkiem tego rodzaju bezmyślnego poczynania jest coraz więcej widoczny zanik rogaczey kapitałnych z jednej strony, z drugiej zaś przez wycieńczenie fizycznie słabszych osobników w czasie ruij, przewaga słabszego potomstwa na zasadzie odwiecznych praw przyrody.

Oba te czynniki prowadzą do degeneracji, ujawniającej się aż nadto niemal w każdym łowisku z ostoją sarną, gdzie najidealniejszy i najlepszych chęci niepozabawiony hodowca-myśliwy stoi beznadziejnie wobec niszczących poczyniń niesumiennej strzelców, dzierżawiących sąsiadujące z jego łowiskiem tereny i wobec niemożności dzierżawienia samemu wszystkich tych terenów zarówno w przyczyn materialnych jak i mających swe podłoże w zawiści i ciemnocie spółek łowieckich, nie mających przeważnie dotychczas najmniejszego zrozumienia dla znaczenia i dobroczynnych skutków prawidłowego łowiectwa.

Dla prawdziwego hodowcy-myśliwego, którym każdy z nas być musi, otwiera się z rozpoczęciem sezonu odstrzału rogaczy szerokie pole działania dla uszlachetnienia łowiska i oczyszczenia go ze sztuk, nie nadających się do dalszej hodowli. Czynność ta uważam jako o wiele trudniejszą i dającą więcej zadowolenia, niżli odstrzelenie dobrego lecz młodego kozła; bo czyż nie odczuwa się silniejszej emocji w odnalezieniu i stwierdzeniu miejsca i godziny żerowania starego, w porożu cofniętego rogacza lub też typowego, nie

ostroznego degenerata, aniżeli w strzale do pierwszego lepszego napotkanego widłaka, czy też szóstaka?

I dopiero pod koniec ruij, względnie nawet po jej całkowitem ukończeniu, można wypełnić odstrzał kilku dobrymi, starszemi rogaczami, o ile na to zezwala stan zwierzyny.

Dla stworzenia i utrzymania poprzednio określonego stosunku płci 1:1, konieczny jest odstrzał kóz w łowskich ze stałą ostoją sarną, gdyż tylko tam zabieg ten, jako hodowlany, zastosowany być może. I w tym wypadku wskazana jest bardzo daleko idąca ostrożność przy wyborze sztuk, przeznaczonych do odstrzału, którego ofiarą w pierwszej linii winny paść kozy stare, jałowe, znane w swych samotnych ostojach i żerowiskach.



Z prób polowych w Wilanowie w r. b.

Fot. A. Tallen-Wilczewski.

Propagowany i przyjęty nawet zwyczaj odstrzeliwania młodych kóz uważam za mylny i niebezpieczny zabieg, gdyż bardzo można przytem odbić siuty już pokryte, ze strata dla pożądanego stanu liczebnego.

Ponieważ art. 51-c prawa łowieckiego mówi, że minister rolnictwa może w drodze rozporządzenia zezwolić na polowanie na sarny-kozy i kozłętą, przeto uważam, jako o wiele racjonalniejszy odstrzał kozłęt żeńskiego rodzaju, które taksamo odróżnić można od samców jak i kozy, a których odstrzał nie kryje w sobie żadnego niebezpieczeństwa hodowlanego.

W dobrze zrozumianym interesie własnym i zwierzostanu, winien zatem każdy właściciel względnie dzierżawca łowiska ze stałą ostoją sarną, starać się u miodrajnych czynników o zezwolenie na odstrzał odpowiadającej danym warunkom ilości sarn-koz i kozłęt w jak najkrótszym czasie doprowadzić stosunek płci do stanu pożądanego.

Wspomniałem tu zastosowanie ograniczenia w odstrzale starszych, dobrych kozłów tylko w czasie ruij względnie po niej, przy równoczesnem redukowaniu spotykanego wszędzie nadmiaru kóz i kozłęt, nie da w swych skutkach czekać zbyt długo na siebie, bo już po kilku latach stworzy doborowy zwierzostan, jako nagrodę za racjonalne zajęcie się nim i zaopiekowaniem.

Chcę jeszcze przy tej sposobności zwrócić uwagę na etyczną stronę polowania na zwierzynę szlachetną, do której zaliczamy również sarnę. Przy odstrzale naszej zwierzyny płowej odgrywa etyka myśliwska bardzo poważną rolę, w imię której powinno się raz na zawsze skończyć ze strzelaniem śrutem, a ujawnione tego ro-

<sup>1)</sup> Czy tylko przez okres ruij? P r z y p. R e d.

daju fakty piętnować publicznie. Strzał śrutowy nie daje absolutnie żadnej gwarancji zabicia sarny a brak farby powoduje niemożność odnalezienia postrzałka przy obecnym, notorycznym braku odpowiednio ułożonych psów myśliwskich; poza tem zasadniczo niezgodne z etyką myśliwego jest zabijanie rogacza czy kopy pociskiem, przeznaczonym wyłącznie dla drobnej zwierzyny.

Przy wydzierżawianiu obwodów łowieckich gminnych, a ewentualnie i innych, nie powinniśmy się kie-

rować dochodowością polowania, jako źródłem zarobku; zastajemy zwykle łowiska wyczerpane i tylko sporadycznie zasilane zwierzyną, wychodzącą z terenów myśliwskich własnych, tak państwowych, jak i prywatnych, i obowiązkiem i hasłem naszym jest w tych warunkach stać się sprzymierzeńcami zwierzyny, przez otoczenie jej staranną i ofiarną opieką i przez odrzucenie ołowiu, jako zbędnego dodatku.

INŻ. LEON MARTYNIEC.

## FIELD - TRIALS

TOWARZYSTWA HODOWLI PSÓW MYŚLIWSKICH DN. 3 MAJA 1932 R. w WILANOWIE.

### SPRAWOZDANIE SĘDZIÓW.

Obecny kryzys ekonomiczny bez wątpienia fatalnie odbił się na hodowli psów myśliwskich i w szczególności na frekwencji prób polowych, które, zawdzięczając T-wo Hodowli Psów Myśliwskich, zostały ujęte w formę zorganizowaną i rok rocznie dają dowody dalszego postępu i rozwoju.

W roku bieżącym field-trialsy w Wilanowie wypadły mniej pomyślnie. Zainteresowanie konkursami było znikome, widzów mało, psów ogólnie zgłoszonych 6, przyczem młodzieży nie było zupełnie, a jedynie w klasie otwartej startowało 5 pointerów i 1 setter angielski. Jakkolwiek w tym roku dzień 3 maja był nieco późniejszym terminem, to warunki atmosferyczne wypadły naogół dobre, dzień ładny, pogodny, i to właściwie upoważniało nas do oczekiwania znacznie lepszych wyników, niż dała je rzeczywistość.

Większość psów nie wykazała najmniejszej chęci do sekundowania, a sposób przekładania terenu wskazuje na wadliwość układania i niezwracanie uwagi menera na chody psa. Praca menera i psa na próbach polowych powinna być połączona w jedną całość. To też samodzielność psa, który pracuje, nie zwracając uwagi na menera i robotę swego konkurenta, — nie może być tolerowana na field-trialsach.

Przed niżej podaną oceną pracy każdego psa poszczególnie należy stwierdzić, iż naogół psy były przygotowane słabo, wykazywały wady w opracowaniu terenu, brak apelu, markowały ślady, tak, że i przy dużej nawet tolerancji ze strony sędziów — ani jeden z psów nie zasłużył na przyznanie mu 1-ej nagrody.

1. Blackfield — Eole, ur. 1.IX. 30 r. (Osborn Boris — Blackfield Paine) F Rotha. Prowadzi dr. M. Bielawski. Pies posiada wszelkie dane prawdziwego triallera, lecz pracuje nieprawidłowo i zupełnie nie uznaje rozkazu menera. W ciągu próbowania, Eole 5 razy zupełnie dobrze wystawia kury, lecz nie wytrzymuje stójki, spędza kury i goni je na znacznej przestrzeni. Pies w stanie surowym i wymaga gruntownej tresury. Bez miejsca.

2. Blackfield-Drop, ur. 3.VII. 29 r. (Błk. Banner — Błk. Perfection) dr Z. Zakrzewskiego. Prowadzi J. Dziekanowski. Drop 2 razy wystawia kury, pracując w pierwszym turze z Eole. Następnie wpada na kury i waruje. W drugim turze z Ruń, Drop 4 razy zwierza kury, daje fałszywą stójkę i na zakończenie wystawia poprawnie. W dalszym ciągu, pracu-

jąc z Edith, Drop wpada na kury, traci pewność i tylko wtóruje suce. Przy ukończeniu Drop finiszuje z Renem, przejmując inicjatywę i poprawnie wystawia 2 razy. Drop naogół wykazuje brak samodzielności w pracy i ma skłonność do wystawiania śladów. Choddy dosyć ciężkie, wiatr średni. Otrzymuje 3 miejsce.

3. Ruń, ur. 14.II. 30 r. (Skogis Grom — Irma av Lyngsasa), K. Antoszewskiego. Prowadzi właściciel. W pierwszym turze suka pracuje z Floksem. Chodzi wolno, mimo to słabo wietrzy. Trzykrotnie wchodzi na kury. Daje fałszywą stójkę i wreszcie krótko wystawia. W drugim turze z Dropem suka płoszy kury, następnie daje pustą stójkę. Ruń nie ma chodów, wadliwie trzyma łeb, pracuje dołem i wykazuje słaby wiatr. Bez miejsca.



„Floks” — setter ang. inż. Sosonko, zdobywca I miejsca na próbach w dn. 3 b. m.

4. Floks, angielski setter, ur. 13.IV. 28 r. (Dick — Astra) inż. H. Sosonko. Prowadzi J. Dziekanowski. W pierwszym turze Floks łatwo bije Ruń, wykazuje dosyć stylowe chody i celowość przekładania pola. Raz wystawia prawidłowo, a później dwukrotnie daje puste stójki. W drugim turze Floks pracuje z Renem i łatwo zwycięża konkurenta. Na początku pies płoszy kury, następnie dobrze je wystawia. Podprowadzony Ren psuje mu robotę. W dalszym ciągu Floks ponownie wystawia i doskonale doprowadza do kur, waruje po strzale. W finiszu Floks pracuje



z Edith i daje dwie doskonale roboty. Pies dobrze trzyma łeb, pracuje górnym wiatrem, spontanicznie sekunde i pewnie doprowadza do kur. Z pośród konkurentów Floks wyróżnia się najwięcej prawidłową i równą pracą, ma niezłe chody i jest w ręku męnera. Zajmuje pierwsze miejsce.

5. Ren, ur. 20.VII. 29 r. (Rhum av Lyngsaa — Ren) K. Antoszewskiego. Prowadzi właściciel. Pies pracuje przeważnie dolnym wiatrem, często markuje ślady. Podprowadzony do Edith w pierwszym turze płoszy kury, bez wystawienia, to samo robi następnym razem z kuropatwami, wystawionymi przez Floksa. W samodzielnej pracy Ren daje 2 puste stojki, później 2 razy prawidłowo wystawia kury. W wiklinie wystawia pojedynczego wyciekającego kogula, prowadzi dolnym wiatrem; na łące rzuca ślad i płoszy. Na zakończenie Ren finiszuje z Dropem. Daje dobrą stojkę, co decyduje o jego zaklasyfikowaniu. Naogół jednak pies nie wykazuje dobrego wiatru, wadliwie trzyma łeb i pracuje na własną rękę. Otrzymuje 4-te miejsce.



Blackfield-Edith, pointerka dr. M. Bielawskiego.  
II miejsce na próbach 3 b. m.

6. Blackfield — Edith (siostra Blackfield Eole) dra M. Bielawskiego. Bardzo stylowa suka; wykazała doskonały wiatr. Jakkolwiek w ciągu pracy szybka ta suka kilkakrotnie minęła kury, to jednak prawidłowe pięciokrotne jej stojki wyróżniają ją i stawiają znacznie wyżej od pracujących współzawodników. Suka z łatwością kryje pole, ma doskonale ruchy, dobrą lecz zbyt twardą stojkę i efektowne doprowadzanie do kur. Przy tych wielu walorach nadmienić należy na niekorzyść Edith nieprawidłowe okładanie, niechęć do sekundowania i brak apelu. Powyższe przytoczone minusy przy definitywnej rozgrywce o pierwsze miejsce z Floksem postawiły sukę na miejscu drugiem.

Wyniki field-trialsów są następujące:

I nagroda nie została przyznana.

II nagrodę otrzymuje Floks ang. setter, który uzyskał też i nagrodę, ofiar. przez p. mec. Garczyńskiego.

III nagrodę — Blackfield-Edith.

„Rezerw” — Blackfield-Drop i Ren.

Sędziowie:

(—) I. GRYMINSKI, K. KAMIENSKI, B. PRZYCHODZKO

## Z POŁOWAŃ PREZYDENTÓW FRANCUSKICH.

Gdy się dowiedziano, że w 1930 r. prezydent ś. p. Paweł Doumer daje 9 listopada polowanie w Rambouillet dla delegatów 23 państw, zrzeszonych w Międzynarodowej Radzie Łowiectwa, zapanowała radość wśród strazy leśnej. Cieszą się, że wróć nareszcie czasy, kiedy Naczelnicy rządu będą polować i interesować się łowiectwem. Ale niebawem musiało nastąpić rozczarowanie — prezydent kazał zorganizować i urządzić polowanie, ale nie przyjmował w nim udziału — asystował tylko przy śniadaniu!

Prezydent jest jak mówią człowiekiem energicznym, ale serce ma czułe — nie przeszkadza polować gościom swoim, sam jednak nie bierze broni do ręki — nie chce zabijać!

To samo było z poprzednimi prezydentami.

Pp. Gaston Doumerque, Millerand, Dechanel, Poincaré nie byli myśliwymi. Ostatni myśliwy był Armand Fallières, który był nadto doskonałym strzelcem. Opowiadają, że zaprosił kiedyś na polowanie na bazanty swego przyjaciela p. Jules Ferry; ten, nie będąc myśliwym, przybył w pięknym kostjumie, a gdy mu wręczono broń, spytał, jak się z nią należy obchodzić!

Waldeck - Rousseau, naczelnik kancelarii prezydenta, doskonały strzelec i znany dowcipnis, usłyszawszy to, był w obawie o jaki wypadek. Jakoteż niebawem po strzale p. Ferry usłyszano krzyk, i zobaczono p. Waldeck Rousseau leżącego na drórze leśnej. — Gdy mu spytano, co mu się stało, odpowiedział: „Nic mi się nie stało”.

P. Jules Ferry przerażony powiedział:

„Byłem pewny że pana skaleczył, ale jeżeli panu nic się nie stało, to dlaczego pan upadł na ziemię?” na co Waldeck Rousseau śmiejąc się: „wolałem leżąc czekać na pański drugi strzał, gdyż leżąc czułem się bezpieczniejszy”.

W. S.

## WIADOMOŚCI BIEŻĄCE.

### JUBILEUSZ JOZEFA WEYSENHOFFA.

Dnia 23 b. m. odbył się w teatrze Wielkim w Warszawie obchód jubileuszowy 40-lecia twórczej pracy znakomitego pisarza, Józefa Weyssenhoffa.

Wielką salę teatru zapełniły po brzegi delegacje organizacji literackich i społecznych oraz doborowa publiczność.

Polski Związek Stowarzyszeń Łowieckich reprezentowali pp.: przewodniczący Wydz. Wyk — W. Sziperling, red. Garczyński i dyr. B. Gędzierowski. Po przemówieniu p. Gędzierowskiego, delegacja Związku wręczyła znakomitemu jubilatowi najwyższe odznaczenie łowieckie — „Złom” i dyplom. W imieniu Polskiego Towarzystwa Łowieckiego w Warszawie p. wiceprezes T. Ponikwicki ofiarował jubilatowi piękny kosz kwiatów.

Zakończyły uroczystość deklamacje wybitnych artystów i przedstawienie scenicznej przeróbki pięciu obrazów „Sobola i panny”.

## WALNE ZGROMADZENIE POMORSKIEGO TOW. ŁOWIECKIEGO.

Pomorskie Towarzystwo Łowieckie w Toruniu zawiadamia swoich Członków, iż Walne Zgromadzenie Pomorskiego Towarzystwa Łowieckiego odbędzie się w Grudniadzu, dnia 31 maja 1932 r., o godz. 14-ej, w sali hotelu „Królewski Dwór”.

### WYSTAWA PSÓW RASOWYCH.

Polski Związek Hodowców Psów Rasowych przy Centr. Komitecie do Spraw Hodowli Drobiu w Polsce z siedzibą w Warszawie, wspólnie z Towarzystwem Hodowli Psów Myśliwskich, urządzają w dn. 4, 5 i 6 czerwca r. b. wystawę psów rasowych: myśliwskich, obronnych i pokojowych, w hali Polskiego Touring-Klubu, Warszawa, Bagatela 3.

Wystawa powyższa ma na celu dokonanie przeglądu psów rasowych przez najwybitniejszych znawców sportu kinologicznego w Polsce i zaznajomienia szerokiej warstw z postępami w tej dziedzinie.

### KŁUSOWNICTWO.

Obecne tarapaty we wszystkich dziedzinach życia gospodarczego, bieda wśród rolników i ludności wiejskiej, brak grosza i chleba — poczynają odbijać się fatalnie także na zwierzostanie pol i lasów naszych. Ogólne zubożenie i nędza wsi przyczynia się do wzrostu kłusownictwa nawet tam, gdzie dotąd — jak długo każdy miał korzystną pracę — o tym niecnym procederze kłusowniczym, czy wnykarskim — nikt nic nie wiedział i nie słyszał. Kto wertuje pisma codzienne, a przeważnie prasę prowincjonalną — ten na jej łamach spotyka w ostatnim roku wiele kronik o kradzieży zwierzyny. Jest to jednak tylko cząstka tego, co się dzieje w rzeczywistości, a ułamek znowu tego dociera do „Łowca Polskiego”. Stan taki nie obciąża bynajmniej redakcji, lecz delegatów powiatowych, których mamy z górą po tysiąca. Niech się oni uderzą w piersi i powiedzą: mea culpa. Ogłaszanie bowiem w „Łowcu Pol-

skim” wypadków kłusownictwa jest rzeczą wielkiego znaczenia: interesuje to organy policji państwowej i władzy administracyjnej, a tem samem dopomaga w ukróceniu bezprawnego polowania, informuje, gdzie i jakiego rodzaju uprawiane jest kłusownictwo, daje pewną statystykę, tak potrzebną do wyciągania wniosków i zarządzeń zaradczych.

W powiecie radomskim, na terenie majątku Szczyty, własność p. Michała Bagniewskiego, zastrzelili kotną sarnę w drugi dzień Wielkanocy dwaj mieszkańcy gminy Stomiec: Aleksander Sliwowski i Jan Kaczor. W czasie dokonanej rewizji znaleziono poczwartowaną sarnę, broni zaś, którą wymienieni od lat kilku posiadają, nie odnaleziono. Świadkiem zabicia sarny był gajowy z majątku Szczyty. Wspomniany teren dzierżawi prof. Adam Wisłocki. Dochodzenie prowadzi posterunek policji państwowej w Stomcu. Spodziewać się należy, że władze kompetentne zwrócą baczniejszą uwagę na teren powiatu radomskiego, gdzie kłusownictwo i wnykarstwo rozpanoszyło się na dobre.

J. WŁ. KOBYLAŃSKI.

## KRONIKA MYŚLIWSKA.

— W dniu 9-go stycznia r. b. odbyło się u p. Seweryna Stanilewicza w Mródze pod Łowiczem polowanie, na którym padło 186 zajęcy, 24 bażanty i 28 królików. Polowanie było wspaniale prowadzone i pozostawiło najmilisie wspomnienia liczny uczestnikom. Szczególnie zaimponował wszystkim świetny stan sarn, których dużo widziano i w lesnych i w polnych miotach. Królem polowania był p. Henryk Sokółowski.

— W dniu 10 stycznia r. b. odbyło się u pp. Stanisławostwa Gartkiewiczów w Adryjankach, powiat Bielski, polowanie, na którym padło 56 zajęcy. Gorszy w porównaniu z rokiem zeszłym, wynik należy tłumaczyć „miękkim sercem” kilku myśliwych, którzy „ułaskawili” wielką ilość szaraków.

H. M.

**KOMITET REDAKCYJNY:** J. Bleszyński, K. Czampe, J. Dylewski, W. Garczyński, B. Gedziński, J. Gieysztor, W. Gieysztor, I. Grymiński, W. Janta-Pończyński, St. Kamocki, W. Kiltynowicz, H. Knothe, W. Korsak, E. hr. Krasidski, St. Krzywoszyński, E. Niezabitowski, M. hr. Polocki, A. hr. Rzewuski, Wl. Stonczyński, W. Szepling, K. Świderski, B. Świętorzecki, Fr. Umrung, Wl. Zabiełło i St. Zaborowski.

**Redaktor:** Walenty Włodzimierz Garczyński.

**Wydawca:** Polski Związek Stowarzyszeń Łowieckich.

**PRENUMERATA:** Zgóry za kwartał zł. 9; za pół roku zł. 17; za rok zł. 32 — Miesięcznie 3.50. — Numer pojedynczy — 1 zł. Numer odebny 1 zł. 50 gr. Za numery, które wyszły przed zaplaceniem, liczymy po 1 zł.

— Za zmianę adresu 50 gr. Za numer reklamowany w przeciągu miesiąca — 25 gr.

**CENY OGŁOSZEŃ:** Milimetr za tekstem 60 gr. Cała strona — 300 zł.; 1/4 — 150 zł.; 1/8 — 75 zł.; 1/16 — 40 zł. Przed tekstem — 50% drożej. Za zastrzeżone miejsca dopłaca się 25%.

Drobne ogłoszenia — płatne zgóry — po 10 gr. za wyraz; handlowe po 20 gr.; grube litery — po 20 gr.; najmniejsze ogł. — 2 zł. Znaki pisarskie liczą się za wyrazy.

W numerach odebnych: Za tekstem 1 milim. 90 gr. Cała strona 450 zł.; 1/4 — 225 zł.; 1/8 — 115 zł.; 1/16 — 60 zł. Przed tekstem 50% drożej. — Za zastrzeżone miejsca dopłaca się 25%. — Agentom nie wolno pobierać zaliczek.

**KONTO P. K. O.** „Polski Związek Stowarzyszeń Łowieckich” 8082.

**ADRES:** NOWY ŚWIAT 35. TELEFON 607-98.

Rękopisów redakcja nie zwraca i zastrzega sobie prawo czynienia zmian i skrótów w nadsyłanych artykułach, oraz decyzji co do terminu ich umieszczenia.

Redaktor przyjmuje rozmowy telefoniczne oraz interesantów w swym mieszkaniu prywatnem (Kredytowa 18 m. 3, tel. 604-25), codziennie, prócz sobót, między 4-ą i 5-ą pop.; w redakcji — w poniedziałki od 6-jej do 7-jej pop. — Biuro czynne od 9 do 3-jej i od 5-jej do 7-jej wiecz., w sobotę do godz. 3-jej.

## INŻ. LUDWIK SZMID

TECHNIK LEŚNY

TOWARZYSTWA KREDYTOWEGO ZIEMSKIEGO

Warszawa, Okólnik 9 m. 13, tel. 639-36.

Na dogodnych warunkach wykonywa wszelkie roboty, wchodzące w zakres leśnictwa, jak: Urządzenia lasów, rewizje planów, siała lub jednorazowe inspekcje, ocenę poręb i całych drzewostanów na sprzedaż, przy kupnie, działach rodzinnych i sprawach spadkowych.

## OGŁOSZENIA DROBNE

**Baźantarnie** Ordynacji Przeworskiej mają do zbycia większą ilość jaj bażantów mandzurskich Phasianus torquatus oraz krzyżówek kolchicko-mandzurskich — Phasianus calchicus torquatus. Zgłoszenia przyjmuje doład zapas atarczy Dyrekcja lasów Ordynacji Przeworskiej w Zmyśłowce p. Grodziako k. Przeworka.

**Baźantarnik** z długoletnią praktyką, kawaler, poszukuje posady w baźantarni lub stajeni, gajowego. Poehleba świadectwa i rekomendacja. Sumienny i uczciwy. Łaskawe zawiadomienia o wakującej posadzie kierować należy: Józef Siurdyk, p. Ostrowy Warszawskie, wieś Lipny.

**Energiczny** hodowca zwierzęzy, leśnik, specjalista hodowli bażantów, psów, ryb: znajomość sadownictwa — bartnictwa, wikliny, 15-letnia praktyka: dając kaucję. Posiadam dobre świadectwa, szukam pracy od każdej pory, nawet sezonowo. St. Wondław Jadów, Zawiszy.

**Laweraki** 1 pleś, 2 sukki dzięgielo-miesięczne b. ładne z rodowodami matka „Dinga”, ojciec „Stop” do sprzedania. Majątek Kluczkowice, poczta Opole Lubelskie.

**Leśnik**, kawaler, lat 27, p. szuka posady leśniczego lub pomocnika. Wymagania skromne. Praktyka hodowlana we wzorowych gospodarstwach leśnych państwowych i prywatnych, ukończona szkoła państwowa dla leśniczych. Dobre świadectwa i polecenia. Znajomość rybołówstwa i łowiactwa. Łaskawe zgłoszenia kierować proszę do Redakcji „Łowca Polskiej”.

**Pointer** czarny z rodowodem 1½ roczny, gotowy do polowania niedrogo do sprzedania. Para szczeniąt psów po znakomitej nagrodzonej Pamię, do sprzedania. Maj Łęg p. Śrem, Poznańskie. O. Gordziakowski.

**Szczenięta settery** irlandzkie pełnej krwi, maści rudej, sprzedaje maj. Ozierany poczta Dworzec po 50 — złotych z dostawą.

**Setera** dobrze ułożonego do polowania z podaniem ceny kupi Zarząd Dóbr Huta-Komtowska, p. Majdan k. Kolbuszowej.

JAN SZTOLCMAŃ

## JAK UNIKAĆ WYPADKÓW Z BRONIĄ?

NAKLADEM CENTRALNEGO ZWIĄZKU POLSKICH STOWARZYSZEŃ LŹWICKICH WYSZŁA BROSZURA NIEZBODNA NIETYŁKO DLA MYŚLIWYCH, ALE TAKŻE DLA WSZYSTKICH POSIADACZY BRONI.

DO NABYCIA

W SKŁADACH BRONI I REDAKCJI „ŁOWCA POLSKIEGO”

CENA 25 GROSZY.

## ZIEMIA

Krzewi umilowanie ziemi ojczystej.

Omawia melody i drogi pracy krajoznawczej.

Podaje opisy krajobrazów, bogactw naturalnych, miast, miasteczek, wsi.

Informuje o pracach, mających na celu poznanie kraju.

Propaguje ochronę przyrody i zabytków.

Zamieszcza wskazówki turystyczne.

Prowadzi stałą kronikę krajoznawczą, turystyczną, konserwatorską i muzealną.

Rozpatruje literaturę krajoznawczą i turystyczną.

Ilustruje licznymi zdjęciami fotograficznymi wszystkie artykuły.

20-ty rok istnienia pisma świadczy o jego potrzebie.

Przebiegała wynosi: kwartałnie zł. 7.50, rocznie zł. 29.—

WARSZAWA, KAROWA 31. TELEFON 642-50.

KONTO P. K. O. 2222.



## Tow. Hodowli Psów Myśliwskich

ZAKŁAD

hodowli i tresury psów myśliwskich

**ŻÓŁTA KARCZMA w SŁUŻEWIE**

tel. 8. 55. 84

(dojazd tramwajem 12. 19 i 1, ewentualn. samochodem)

Konto P. K. O. 207-15

**Penjonat dla dorosłych psów, tresura, wychów szczeniąt, kagulacja, poiradnictwo przy sprzedaży**

**Obniżenie cen:** kompletna tresura zł. 150, utrzymanie psa w penjonacie miesięcznie zł. 40.

Informacje u kierownika Żółtej Karczmy p. Kowaluka lub u gospodarza zakładu p. A. Brudnickiego 54-34, skład apteczny telef. 851-14, do godz. 2 pop.

# NAD NILEM NIEBIESKIM

JANA SZTOLCMAŃA

Ukazała się w drugim wydaniu ilustrowanem znana z czasów przedwojennych książka myśliwsko - podróżnicza, opisująca wyprawę łowiecką ś. p. Józefa hr. Potockiego z redaktorem ś. p.

**JANEM SZTOLCMAŃEM**

CENA 6 ZŁ.

# ECHA LEŚNE

CZASOPISMO ILUSTROWANE. VIII ROK ISTNIENIA.

pod redakcją

LEONARDA CHOCIŁOWSKIEGO

**DZIAŁY:** leśny, handlowo-gospodarczy, powieść, nowele, poezje, feljetyony wybitnych autorów polskich. Bogato ilustrowana rubryka sportowa, radiowa, teatralna etc. Wiadomości i artykuły z przyrody i techniki oraz popularno-naukowe. Żywy i wszechstronnie ilustrowany przegląd wydarzeń życia polskiego i zagranicznego.

Dzielną rozrywkę umysłowych i humoru oraz kącik dla Pań.

Stale dodatki: „Echa Łowieckie” i „Niwa Leśna” oraz dodatek roczny-kalendarz.

Prenumerata roczna tylko zł. 14.

**REDAKCJA I ADMINISTRACJA:** Warszawa ul. Nowy Świat Nr. 36.

Konto w P. K. O. Nr. 5755.

Prospekty i numery okazowe wysyłamy na żądanie po nadesłaniu gr. 30 znaczkami pocztowymi na przesyłkę.

**SPRZEDAŻ WE WSZYSTKICH KIOSKACH.**

Ilustrowane czasopismo ogrodnicze dwutygodniowe „**OGRODNIK**”

wychodzące w Warszawie pod redakcją W. J. ZIELIŃSKIEGO przy współudziale najwybitniejszych autorów, fachowych, z całej Polski.

## OGRODNIK

jest najstarszym i jedynym pismem stołecznym ogrodniczym, uwzględnia wszystkie działy ogrodnictwa z pszczelarstwem i jedwabnictwem, daje wyczerpujące, fachowe odpowiedzi na każde pytanie prenumeratora, informuje o rynkach zbytu, koniunkturach handlowych i cenach targowych.

I dlatego „Ogrodnik” jest pismem zarówno dla zawodowców jak i amatorów.

Wzorem lat ubiegłych, każdy prenumerator wpłacający do dnia 1 marca 1932 r. całoroczną przedpłatę w kwocie 28 zł, **bezpłatnie** do Administracji „Ogrodnika”, otrzyma **Premium 10 róż krzacastych** jedynie za zwrotem kosztów opakowania i przesyłki.

Prenumerata: rocznie 28 złotych, półrocznie 14 zł, kwartalnie 7 zł. z przesyłką.

Administracja: Warszawa, ul. Boduena 2. P. K. O. 9930. Tel. 219-89.

Okazowy numer wysyła się po otrzymaniu 20 gr. w znaczkach pocztowych.



**SKŁAD  
BRONI**

**„J. SOSNOWSKI”**

Warszawa, Ossolińskich 1.

Tel. 647-47.

Adres telegr. SOSLIS.

Wyłączne przedstawicielstwa oraz sprzedaż wszechświatowej sławy strzelb myśliwskich:

G. DEFOURNY SEVRIN, Liège

VERNEY CARRON et Cie, Paris

A. FORGERON

VICKENS Ltd., London

A. FRANCOTTE

„

J. NOWOTNY, Praha

LEPAGE

„

**SZTUCERY I TRÓJLUFKI,**

wykonane z zastosowaniem ostatnich wymagań techniki.

Warsztaty reperacyjne.

Oferty i cenunki bezpłatne.

Ceny i warunki najprzystępniejsze.